



Перед першим використанням водонагрівача уважно прочитайте дане керівництво з експлуатації та зверніть особливу увагу на пункти, позначені символом «УВАГА!»

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Щиро вітаємо Вас з придбанням електричного водонагрівача QUARTZ. Висловлюємо впевненість у тому, що широкий асортимент наших електроводонагрівачів задовольнить Ваші потреби. Застосування сучасних технологій та матеріалів найвищої якості при виготовленні приладів визначили популярність та довіру до торгової марки QUARTZ. Наші електроводонагрівачі опційно забезпечені пристроєм захисного відключення (ПЗВ), що забезпечує повну електробезпеку при експлуатації.

Електроводонагрівачі QUARTZ розроблені та виготовлені у суворій відповідності до міжнародних стандартів, що гарантує надійність та безпеку експлуатації.

Дане керівництво з експлуатації поширюється на моделі QUARTZ серії Bern. Повне найменування моделі придбаного Вами водонагрівача вказано в розділі «Відмітка про продаж» (заповнюється продавцем) та в ідентифікаційній таблиці на корпусі приладу.

I. ПРИЗНАЧЕННЯ

Водонагрівач (далі по тексті - ЕВН) призначений для забезпечення гарячою водою об'єктів, що мають магістраль холодного водопостачання з необхідними параметрами.

ЕВН повинен експлуатуватися в закритих опалювальних приміщеннях і не призначений для роботи в безперервно проточному режимі. ЕВН призначений для використання для нагріву води в побутових цілях.

II. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Електроводонагрівач	- 1 шт.
Запобіжний клапан типу GP	- 1 шт.
Керівництво з експлуатації	- 1 шт.
Монтажний комплект	- 1 комплект
Упаковка	- 1 шт.

III. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення всіх типів і моделей ЕВН повинна знаходитися в межах 230 В $\pm 10\%$. Частота електромережі електроживлення 50 Гц $\pm 1\%$. Об'єм внутрішнього бака і потужність нагрівального елемента вказані в ідентифікаційній таблиці на корпусі приладу. Різьба патрубків входу і виходу води – G1/2.

Виробник залишає за собою право на внесення змін в комплектацію, конструкцію і характеристики водонагрівача без попереднього повідомлення.

Таблиця 1

Маркування (модель)	Усереднений час нагріву на $\Delta T = 45^\circ \text{C}$ при потужності 2,0 кВт	Постійні добові втрати кВт*год/доб	Фактичне споживання електроенергії за рік* (*на постійні добові втрати), кВт*год
Bern 30	34 хв	1,0	363,2
Bern 50	59 хв	1,1	402,2
Bern 80	104 хв	1,2	410,3
Bern 100	130 хв	1,5	547,5

IV. ОПИС ТА ПРИНЦИП ДІЇ ЕВН

Внутрішній бак виготовляється з високоякісної неіржавіючої сталі з вмістом титану, що забезпечує високу корозійну стійкість і, як наслідок, тривалий термін експлуатації. Простір між зовнішнім корпусом і внутрішнім баком заповнено пінополіуретаном - сучасною, екологічно чистою теплоізоляцією, якій властиві найкращі характеристики теплоізоляції. Моделі Bern мають два різьбових патрубки: для входу холодної води (Мал. 1-2, п. 3) з синім кільцем і виходу гарячої води (Мал. 1-2, п. 2) - з червоним кільцем. На нижній кришці ЕВН у всіх моделях знаходиться панель керування (Мал. 1-2, п. 16).

На знімному фланці змонтовані трубчастий електронагрівач (ТЕН), термостат з термовимикачем і магнієвий анод. ТЕН служить для нагрівання води і керується термостатом, який має плавне регулювання температури до $+70^\circ \text{C}$ ($\pm 5^\circ \text{C}$). Магнієвий анод призначений для

нейтралізації впливу електрохімічної корозії на внутрішній бак.

На електричному шнурі приладу змонтований ПЗВ (пристрій захисного відключення), який забезпечує відключення ЕВН від мережі електроживлення при витокі або пробіі напруги живлення на заземлені елементи приладу.

Запобіжний клапан (Мал. 1-2, п. 5) виконує функції зворотного клапана, який перешкоджає потраплянню води з водонагрівача у водопровідну мережу у випадках падіння в останній тиску і у випадках зростання тиску в баку при сильному нагріванні води, а також функції захисного клапана, який скидає надлишковий тиск у бак при сильному нагріванні води. Під час роботи водонагрівача вода може просочуватися з випускної трубки запобіжного клапана для скидання надлишкового тиску, що відбувається з метою безпеки водонагрівача. Ця випускна труба повинна залишатися відкритою для атмосфери і бути встановлена постійно вниз і в незамерзаючому середовищі.

Необхідно забезпечити відведення води з випускної трубки запобіжного клапана (Мал. 1-2, п. 14) в каналізацію, передбачивши при монтажі ЕВН відповідний дренаж (Мал. 1-2, п. 6).

Необхідно регулярно (не рідше одного разу на місяць) проводити злив невеликої кількості води через випускну трубку запобіжного клапана в каналізацію для видалення вапняних відкладень і для перевірки працездатності клапана. Для відкриття клапана він забезпечений ручкою (Мал. 1-2, п. 15). Необхідно стежити, щоб під час роботи водонагрівача ця ручка знаходилася в положенні, яке закриває злив води з баку. Невиконання цієї вимоги може привести до виходу з ладу запобіжного клапану та водонагрівача. В цьому випадку запобіжний клапан і водонагрівач не підлягають гарантійному обслуговуванню.

V. ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

Електрична безпека ЕВН гарантована тільки за наявності ефективного заземлення, виконаного відповідно до діючих правил монтажу електроустановок.

Сантехнічне підведення та запірні арматури повинні відповідати параметрам водопровідної мережі та мати необхідні сертифікати якості.

При монтажі та експлуатації ЕВН заборонено:

- підключати електроживлення, якщо ЕВН не заповнений водою;
- знімати захисну кришку при включеному електроживленні та експлуатувати водонагрівач зі знятою захисною кришкою електричної частини;
- включати ЕВН в водопровідну мережу з тиском більше 0,4 МПа. Якщо тиск у водопровідній магістралі перевищує 0,4 МПа, то на вході холодної води в ЕВН, перед запобіжним клапаном (по ходу руху води) необхідно встановити відповідний редукційний клапан (не входить до комплексу поставки ЕВН) для зниження тиску холодної води до норми. Установка редукційного клапана між ЕВН і запобіжним клапаном заборонена;
- підключати ЕВН до водопроводу без запобіжного клапана, або використовувати клапани інших виробників;
- зливати воду з ЕВН при включеному електроживленні;
- використовувати запасні частини, які не рекомендовані Виробником;
- використовувати воду з ЕВН для приготування їжі;
- використовувати воду, що містить механічні домішки (пісок, дрібні камінці), які можуть привести до порушення роботи ЕВН і запобіжного клапана;
- змінювати конструкцію і встановлювальні розміри кронштейнів ЕВН;
- вмикати водонагрівач в мережу, яка не має заземлення або використовувати в якості заземлення водопровідні труби. Електрична безпека та антикорозійний захист ЕВН гарантовані тільки за наявності ефективного заземлення, виконаного відповідно до діючих «Правил улаштування електроустановок» (ПУЕ);
- зливати воду з ЕВН, проводити ремонтні роботи та обслуговування при увімкненому електроживленні;
- експлуатувати несправний водонагрівач;
- залишати ЕВН увімкненим в електромережу при відсутності нагляду більш ніж на 1 добу.

Температура навколишнього середовища, в якій експлуатується ЕВН, повинна знаходитись у межах від +3 °C до +40 °C. Замерзання води в ЕВН при негативних температурах призводить до виходу його з ладу, що не є гарантійним випадком.

У разі тривалих перерв у роботі водонагрівача, збоїв у роботі лінії водопостачання,

необхідно відключити ЕВН від електромережі і перекрити вентиль підведення холодної води.



УВАГА! Слід звертати увагу дітей те що, щоб вони не гралися з ЕВН. ЕВН не призначений для експлуатації особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, тактильними чи психічними здібностями, а також особами, які не вміють користуватися ЕВН, за винятком випадків, коли це відбувається під наглядом або згідно з інструкціями від осіб, які відповідають за безпеку ЕВН.

VI. ВСТАНОВЛЕННЯ І ПІДКЛЮЧЕННЯ

Усі монтажні, сантехнічні та електромонтажні роботи повинні проводитись кваліфікованим персоналом.

Рекомендується встановлювати ЕВН максимально близько від місця користування гарячою водою, щоб зменшити втрати тепла в трубах.

При свердлінні (виконанні) отворів у стіні, слід враховувати кабелі, канали і труби, що проходять в ній. При виборі місця монтажу необхідно враховувати загальну вагу ЕВН, заповненого водою. Стіну та підлогу зі слабкою вантажопідйомністю необхідно відповідно зміцнити.

ЕВН підвішується за кронштейни корпусу на гаки анкерів, що закріплюються в стіні. Монтаж гаків у стіні повинен виключати мимовільне переміщення по них кронштейнів ЕВН.

Для обслуговування ЕВН відстань від захисної кришки до найближчої поверхні в напрямку осі знімного фланця повинна бути не менше 30 сантиметрів для всіх моделей.



УВАГА! Щоб уникнути заподіяння шкоди майну споживача і (або) третіх осіб у разі несправностей системи гарячого водопостачання, необхідно проводити монтаж ЕВН в приміщеннях, що мають гідроізоляцію підлог і дренаж в каналізацію, і ні в якому разі не розмішувати під ЕВН предмети, що піддаються впливу води. При розміщенні ЕВН в незахищених приміщеннях необхідно встановити під ЕВН захисний піддон (не входить в

комплект постачання) з дренажем в каналізацію.

У разі розміщення ЕВН у місцях, важкодоступних для проведення технічного та гарантійного обслуговування (антресоли, ніші, міжстельовий простір та ін.) монтаж і демонтаж ЕВН здійснюється споживачем самостійно, або за його рахунок.

VII. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВОДУ

Встановити запобіжний клапан (Мал. 1-2, п. 5) на вході холодної води (Мал. 1-2, п. 3), позначеному синім кільцем, закрити його на 3,5 - 4 оберти, забезпечивши герметичність з'єднання будь-яким водоізолюючим матеріалом (льоном, стрічкою ФУМ та ін.).



УВАГА! Заборонено експлуатувати ЕВН без запобіжного клапана, або використовувати клапан інших виробників.

Під час експлуатації ЕВН може відбуватися з'явлення крапель води з дренажного отвору запобіжного клапана (скидання надлишкового тиску при нагріванні води). Рекомендується під'єднати до дренажного отвору резинову або силіконову трубку відповідного діаметру для відведення вологи.

Підключення до водопровідної системи може проводитися:

- В вертикальному положенні у відповідності до Мал. 1 з виходом патрубків знизу.
- В горизонтальному положенні у відповідності до Мал. 2 з виходом патрубків зліва.

Підключення в іншому положенні, у тому числі з виходом патрубків з правого боку, неприпустимо, оскільки це може викликати вихід ЕВН з ладу та зняття виробу з гарантії.

Підключення до водопровідної системи проводиться лише висококласним спеціалістом за допомогою мідних, пластмасових труб або спеціальної гнучкої сантехпідводки. Забороняється використовувати вживану гнучку підводку. Рекомендується подавати воду в ЕВН через фільтр-грязьовик, встановлений на магістралі холодної води (не входить в комплект поставки).

Після підключення відкрийте вентиль подачі холодної води в ЕВН (Мал. 1-2, п. 11), кран виходу гарячої води з ЕВН (Мал. 1-2, п. 12) та кран гарячої води на змішувачі, щоб забезпечити відтік

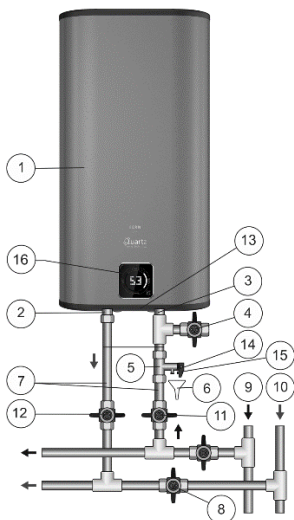
повітря з водонагрівача. При кінцевому заповненні ЕВН із крана змішувача безперервним струменем потече холодна вода. Закрийте кран гарячої води на змішувачі.

При підключенні ЕВН у місцях не забезпечених водопроводом, допускається подавати воду в ЕВН з допоміжної ємності, розміщеної на висоті не менше 5 метрів від верхньої точки ЕВН, або з використанням насосної станції.

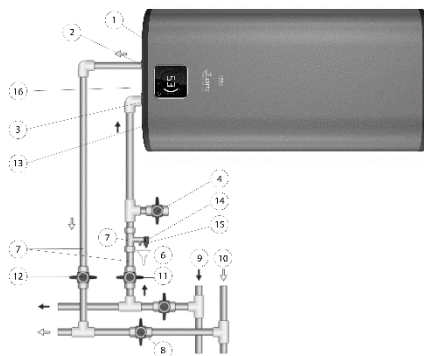
Примітка: для полегшення обслуговування ЕВН в процесі експлуатації рекомендується установка зливного вентиля (Мал. 1-2, п. 4) у відповідності до Мал. 1-2 (для моделей, не обладнаних зливним патрубком (не входить в комплект поставки ЕВН)).

Якщо тиск у водопроводі перевищує 0,4 МПа, то на вході перед запобіжним клапаном необхідно встановити відповідний редукційний клапан (не входить в комплект поставки ЕВН) для зниження тиску води до норми.

Малюнок 1-2: 1 – ЕВН, 2 – патрубок гарячої води, 3 – патрубок холодної води, 4 – зливний вентиль, 5 – запобіжний клапан, 6 – дренаж в каналізацію, 7 – підведення, 8 – перекрити вентиль при експлуатації ЕВН, 9 – магістраль холодної води, 10 – магістраль гарячої води, 11 – запірний вентиль холодної води, 12 – запірний вентиль гарячої води, 13 – нижня кришка, 14 – випускна трубка запобіжного клапану, 15 – ручка для відкриття запобіжного клапану, 16 – панель керування.



Малюнок 1. Схема підключення ЕВН до водопроводу у вертикальному положенні



Малюнок 2. Схема підключення ЕВН до водопроводу у горизонтальному положенні

VIII. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



УВАГА! Перед увімкненням електроживлення переконайтеся, що ЕВН заповнений водою.

ЕВН обладнано штатним кабелем електроживлення з вилкою та ПЗВ (опційно).

Електрична розетка повинна мати контакт заземлення з підведеною до нього проводом заземлення і розташовуватися в місці, захищеному від вологи.

Розетка і підведена до неї електропроводка повинні бути розраховані на номінальну потужність не менше 2000 Вт.

Вставити вилку в розетку (якщо ЕВН опційно обладнаний ПЗВ, натиснути кнопку, розташовану на ПЗВ).

IX. ЕКСПЛУАТАЦІЯ



Малюнок 3. Панель керування

Малюнок 3: 1 – кнопка увімкнення, 2 – режим Turbo, 3 – кнопки зменшення і збільшення, 4 – кнопка налаштування нагріву, 5 – дисплей, 6 – індикатор захисту від замерзання, 7 – режим Eco, 8 – режим Optimal.

При підключенні до електромережі ЕВН подає однократний звуковий сигнал. Кнопка включення (Мал. 3, п. 1) блимає. Прилад переходить в режим очікування. В цьому режимі при температурі води у внутрішньому баку нижче 5°C автоматично активується функція антизамерзання (Мал. 3, п. 6).

При однократному натисканні кнопки включення (Мал. 3, п. 1) індикація увімкнення/вимкнення ЕВН продовжує світитися. Цифровий дисплей відображує температуру води у внутрішньому баку. При першому підключенні приладу за умовчуванням вибраний режим Optimal. На дисплеї активується відповідна світлова індикація (Мал. 3, п. 8), режим автоматично буде підтверджений, якщо не змінити його в наступні 5 секунд. Після підтвердження режиму індикація перестане блимати.

Режими роботи

1. Режим ECO

Режиму ECO відповідає світлова індикація (Мал. 3, п. 7). В цьому режимі за замовчуванням встановлена максимальна температура 55 °C, діапазон регулювання: від 35 до 55 °C. Максимальна потужність для режиму ECO – 800 Вт. Індикація на дисплеї для потужності 800 Вт – P1.

Після встановлення режиму, індикація P1 відображується на дисплеї протягом 5 секунд, після чого змінюється значенням актуальної

температури води у внутрішньому баку протягом наступних 25 секунд. При активному режимі ECO на дисплеї горить відповідна індикація (Мал. 3, п. 7). Режим автоматично буде підтверджений, якщо не змінити його в наступні 5 секунд. Після підтвердження режиму індикація перестане блимати.

2. Режим OPTIMAL

Режиму OPTIMAL відповідає світлова індикація (Мал. 3, п. 8). В режимі OPTIMAL максимальна температура може сягати 75 °C. Діапазон регулювання: від 35 до 75 °C. В режимі OPTIMAL можливо встановити потужність роботи приладу 800 Вт/1200 Вт/2000 Вт. Вибраний режим потужності буде відображатися на дисплеї протягом 5 секунд і відповідає наступним рівням потужності: P1 – 800 Вт; P2 – 1200 Вт; P3 – 2000 Вт. Вибір режиму відбувається шляхом натискання кнопки Set. Натискаючи цю кнопку можна вибрати один з режимів нагріву: P1, P2 або P3. Індикація на дисплеї буде відповідати вибраному рівню потужності.

Індикатор вибраної потужності відображається на дисплеї протягом 5 секунд, після чого змінюється значенням актуальної температури води у внутрішньому баку протягом наступних 25 секунд. При активному режимі OPTIMAL на дисплеї світиться відповідна індикація (Мал. 3, п. 8). Режим автоматично буде підтверджений, якщо не змінити його в наступні 5 секунд. Після підтвердження режиму індикація перестане блимати.

3. Режим TURBO

Режиму TURBO відповідає світлова індикація (Мал. 3, п. 2). В цьому режимі можливе регулювання температури в діапазоні від 35 до 80 °C. В режимі TURBO за замовчуванням встановлена потужність роботи приладу – 2000 Вт, який відповідає індикація P3.

Індикатор потужності відображується на дисплеї протягом 5 секунд, після чого змінюється значенням актуальної температури води у внутрішньому баку протягом наступних 25 секунд. При активному режимі TURBO на дисплеї світиться відповідна індикація (Мал. 3, п. 2). Режим автоматично буде підтверджений, якщо не змінити його в наступні 5 секунд. Після підтвердження режиму індикація перестане блимати.

Захист від замерзання NO FROST

Функція NO FROST активується автоматично, коли температура води у внутрішньому баку опускається нижче 5 °C: водонагрівач автоматично включає нагрів води до 55 °C при потужності 800 Вт. Захист від замерзання включений за замовчуванням і не регулюється користувачем. Відключити захист від замерзання неможливо.

При активному режимі NO FROST на дисплеї світиться відповідна індикація (Мал. 3, п. 6). Функція NO FROST спрацьовує автоматично, навіть в режимі очікування. Після активації NO FROST на дисплеї буде відобразитися код індикації NF протягом 5 секунд. Індикація NF змінюється на поточну температуру води у внутрішньому баку через 5 секунд. Фактичні значення температури води відображаються на дисплеї протягом наступних 25 секунд. Режим антизамерзання відключиться автоматично, як тільки вода у внутрішньому баку нагріється до 55 °C. Індикація NF припиниться.

Функція енергозбереження

Якщо протягом 3 хвилин не проводити ніякі налаштування, активується режим енергозбереження. Яскравість індикації панелі керування буде поступово знижуватися до 50%. Як тільки буде натиснута будь-яка кнопка, яскравість дисплея відновиться до 100%.

Налаштування нагріву

Однократним натисненням кнопки Set (Мал. 3, п. 4) активується можливість вибору режиму нагріву. Використовуючи кнопку Set, встановіть необхідний режим нагріву ECO/OPTIMAL/TURBO. На дисплеї буде блимати вибраний режим роботи. Налаштування автоматично будуть збережені, якщо в наступні 5 секунд не проводяться будь-які корегування.

Після вибору режиму роботи можна проводити регулювання температури в діапазоні:

ECO: 35-55 °C;

OPTIMAL: 35-75 °C;

TURBO: 35-80 °C.

Вибір температури відбувається натисненням кнопок зменшення чи збільшення (Мал. 3, п. 3), крок регулювання – 1 °C.

Налаштування автоматично будуть збережені, якщо протягом наступних 5 секунд не проводяться будь-які корегування.

Енергонезалежна пам'ять

При відключенні електроенергії в пам'яті пристрою зберігаються останні налаштування. Після увімкнення вони будуть автоматично відновлені. Нові налаштування роботи деактивують попередні. Енергонезалежна пам'ять автоматично запам'ятовує індивідуальні налаштування, якщо в наступні 5 секунд не будуть проводитися будь-які корегування.

Дисплей

Дисплей має підсвітку білого кольору. Універсальний дисплей змінює розташування індикації в залежності від вибраного типу установки (вертикальної чи горизонтальної).

Якщо при експлуатації ЕВН спрацював ПЗВ, для повернення його в робочий стан необхідно натиснути кнопку на ПЗВ. Якщо при цьому ПЗВ спрацьовує повторно, необхідно викликати спеціаліста сервісної служби для усунення причин, з яких він спрацював.

Якщо ви не використовуєте ЕВН в зимовий період і існує ймовірність замерзання водяних магістралей і самого водонагрівача, рекомендується відключити живлення і злити воду з ЕВН щоб уникнути пошкодження внутрішнього бака.

Х. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Періодичне проведення ТО і своєчасна заміна магнієвого анода є обов'язковими умовами для довготривалої роботи ЕВН. Невиконання цих вимог є підставою для зняття ЕВН з гарантійного обслуговування. **Технічне обслуговування та заміна магнієвого анода не входять до гарантійних зобов'язань виробника і продавця.**

При проведенні ТО перевіряється стан магнієвого анода і наявність накипу на ТЕНі. Одночасно з цим видалається осад, який може накопичуватися в нижній частині ЕВН.

Магнієвий анод необхідно замінювати не рідше одного разу на рік. Якщо вода містить велику кількість хімічних домішок, то магнієвий анод необхідно міняти раз на півроку.

Утворення накипу на ТЕНі може привести до виходу його з ладу, що не є гарантійним випадком, і його заміна не входить до гарантійних зобов'язань виробника і продавця.

Якщо на ТЕНі утворився накип, то його можна видалити за допомогою засобів для видалення накипу, або механічним шляхом. При видаленні осаду з ЕВН не слід застосовувати надмірних

зусиль і використовувати абразивні чистильні засоби, щоб не пошкодити внутрішній бак.

Важливість першого технічного обслуговування полягає в тому, що за інтенсивністю утворення накипу і осаду, витрати магнієвого анода, можна визначити терміни проведення подальших ТО і, як наслідок, продовжити термін експлуатації ЕВН. При невиконанні зазначених вище вимог скорочується термін експлуатації ЕВН, зростає ймовірність виходу ЕВН з ладу, і припиняється дія гарантійних зобов'язань.

Перша заміна магнієвого анода та технічний огляд водонагрівача повинен бути здійснений не пізніше 1 року з дати продажу ЕВН. За відсутності відмітки про продаж з печаткою торгової організації у гарантійному талоні, термін обчислюється з дати виробництва ЕВН. Періодичне проведення технічного обслуговування та щорічна заміна магнієвого анода є обов'язковою умовою для збереження гарантійних зобов'язань заводу-виробника.



УВАГА! Накопичення накипу на ТЕНі може стати причиною його пошкодження та виходу з ладу.

Для проведення ТО і заміни магнієвого анода необхідно виконати наступне:

- вимкнути електроживлення ЕВН;
- дати охолонути гарчій воді або витратити її через змішувач;
- перекрити надходження холодної води до ЕВН;
- відгвинтити запобіжний клапан або відкрити зливний вентиль;
- на патрубок входу холодної води або на зливний вентиль надіти гумовий шланг, направивши другий його кінець до каналізації;
- відкрити кран гарчій води на змішувачі та злити воду з ЕВН через шланг в каналізацію;
- зняти захисну кришку, від'єднати дрого, відгвинтити і витягти з корпусу знімний фланець;
- замінити магнієвий анод, очистити при необхідності ТЕН від накипу і видалити осад з бака;
- зібрати прилад, заповнити ЕВН водою і увімкнути живлення.

У моделях, що мають дренажний патрубок, достатньо перекрити надходження холодної води в ЕВН, відкрити заглушку на дренажному патрубку та відкрити кран гарчій води. Після того,

як вода зіллється, можна відкрити на деякий час подачу холодної води в ЕВН для додаткового промивання бака.

Технічне обслуговування ЕВН повинно проводитись авторизованим сервісним центром. В гарантійному талоні має бути зроблена відповідна відмітка з печаткою сервісного центру, що провів технічне обслуговування. Відсутність відміток від сервісного центру, про своєчасне проходження технічного обслуговування, призводить до відмови в гарантійному обслуговуванні.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту:

Найменування послуги	Зміст виконаної роботи, та замінені запчастин	Дата виконання	ПІБ, підпис виконавця, печатка СЦ
Технічне обслуговування №1			
Технічне обслуговування №2			

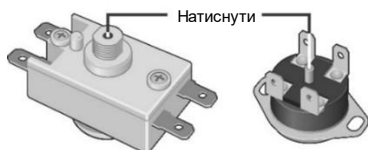
ХІ. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Зменшився напір гарчій води з ЕВН. Напір холодної води не змінився	Засмічення впускного отвору запобіжного клапана	Зняти клапан і промити його водою
Збільшився час нагрівання	ТЕН вкритий шаром накипу	Витягнути фланець й очистити ТЕН
	Знизилася напруга електромережі	Звернутися до служби експлуатації електромережі
Часте спрацьовування кнопки термовимикача	Установлена температура наближена до максимальної	Встановити менше значення температури нагрівання води

	Трубка термостата вкрита накипом	Витягти з ЕВН опорний фланець й акуратно очистити трубку від накипу
Підключений до електромережі ЕВН не нагріває воду. Не світиться індикація на панелі керування.	Відсутня напруга в електромережі	Звернутися до служби експлуатації електромережі
	Спрацював ПЗВ	Натиснути кнопку перезапуску ПЗВ. Перевірити напругу
	Спрацював або не увімкнений термовимикач	Відключити живлення ЕВН, зняти захисну кришку, натиснути до клацання кнопку термовимикача (Мал. 3), встановити захисну кришку на місце й увімкнути живлення
	Пошкоджений мережевий кабель	Звернутися до авторизованого сервісного центру

Вищевказані несправності не є дефектами ЕВН і усуваються користувачем самостійно, або силами авторизованого сервісного центру за рахунок користувача.

Малюнок 3. Можливі схеми розміщення кнопки термовимикача



Система самодіагностики



Якщо в роботі водонагрівача станеться збій, прозвучить попереджувальний звуковий сигнал (10 разів), і на дисплеї відобразиться код помилки.

Код	Пояснення	Рекомендації
-----	-----------	--------------

E1	Сухий нагрів	Наповнити водонагрівач водою
E2	Несправність датчиків температури	Необхідність перевірити датчики температури (термостати), при необхідності замінити
E4	Перегрів	Відключити водонагрівач і перевірити роботу датчиків температури (термостатів). Звернутися в сервісний центр

XII. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ЕЛЕКТРОВОДОНАГРІВАЧІВ

Транспортування та зберігання електроводонагрівачів здійснюється відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці:



Необхідність захисту вантажу від впливу вологи;



Крихкість вантажу, умова обережного поводження;



Рекомендований температурний діапазон зберігання вантажу:



від +10°C до +20°C;
Правильне вертикальне положення вантажу.

XIII. УТИЛІЗАЦІЯ

При дотриманні правил встановлення, експлуатації, технічного обслуговування ЕВН та відповідності якості використовуваної води чинним стандартам виробник встановлює термін служби ЕВН 10 років.

При утилізації ЕВН необхідно дотримуватися місцевих екологічних законів та рекомендацій.

Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції та характеристик ЕВН без попереднього повідомлення.

XIV. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА

Виробник встановлює термін гарантії на водонагрівач 1 рік, при цьому терміни гарантії на складові частини і комплектуючі вироби наступні:

- на водомістку ємність (внутрішній бак) – 7 років, при умові проведення щорічного технічного обслуговування водонагрівача;
- на інші складові частини (нагрівальний елемент, термостат, лампочки-індикатори, ущільнювальні прокладки, індикатор температури, пристрій захисного відключення, запобіжний клапан та інше) – 1 рік, окрім магнієвого аноду. Магнієвий анод є витратним матеріалом і заміні по гарантії не підлягає.

Термін гарантії починається від дати продажу EBH. Дата продажу вказується у гарантійному талоні, та повинна підтверджуватись касовим чеком або видатковою накладною.

При відсутності або виправленні у гарантійному талоні дати продажу і штампу магазину, гарантійний термін обчислюється від дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення електричного водонагрівача (далі – EBH) закована в унікальному серійному номері, розташованому на ідентифікаційній табличці (стікері) на корпусі. Серійний номер виробу складається з тринадцяти цифр. Третя і четверта цифра серійного номера - рік випуску, п'ята і шоста - місяць випуску, сьома і восьма - день випуску EBH.

Претензії в період терміну гарантії приймаються при наявності даного керівництва з відмітками фірми-продавця і ідентифікаційної таблички на корпусі EBH.

Гарантійні зобов'язання є дійсними при обов'язковому дотриманні наступних умов:

- відмітка про продаж та гарантійний талон правильно та повністю заповнений, у ньому не присутні виправлення;
- тиск води на вході у водонагрівач не повинен перевищувати значення 0,4 МПа. Якщо тиск води рівний або вище за вказане значення, слід встановити редуктор тиску (не входить в комплект поставки);
- проведення технічного обслуговування виробу не рідше одного разу на рік, яке повинне проводитись авторизованим сервісним центром, та яке складається з видалення накипу з нагрівального елементу та осаду з нижньої частини бака, заміни

магнієвого аноду, перевірки стану запобіжного клапану та його чищення при необхідності, перевірки стану інших складових і загальної працездатності (послугу сплачує споживач). Якщо використовується вода поганої якості, то технічне обслуговування необхідно проводити раз на півроку. Магнієвий анод забезпечує захист внутрішнього баку від корозії та подовжує його термін експлуатації, а також, в значній мірі, запобігає виникненню накипу на ТЕНі. На водонагрівач, що вийшов з ладу через сильний знос магнієвого аноду, гарантія не розповсюджується;

- наявність ефективного заземлення водонагрівача;
- використовувати для нагріву в водонагрівачі воду без механічних і хімічних домішок, які можуть призвести до порушення роботи EBH і запобіжного клапана;
- експлуатувати водонагрівач зі справно працюючим запобіжним клапаном з комплекту поставки водонагрівача.

Гарантійний ремонт здійснюється уповноваженою сервісною організацією на підставі правильно і повністю заповненого гарантійного талону та наявності касового чеку або видаткової накладної, при неухильному дотриманні умов, зазначених в цьому посібнику. Якщо виклик представника сервісного центру виявився необґрунтованим, користувач обладнання зобов'язаний відшкодувати витрати, пов'язані з виїздом майстра, у повному обсязі. Ремонт, заміна складових частин і комплектуючих в межах терміну гарантії не продовжують термін гарантії на EBH в цілому, при цьому термін гарантії на замінені або відремонтовані комплектуючі закінчується в момент закінчення терміну гарантії на EBH.

Гарантійний термін на замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини становить 1 місяць.

Гарантійний термін зберігання становить три роки і обчислюється від дати виготовлення товару.

Гарантія втрачає силу у випадку:

- пошкодження чи видалення серійного заводського номера обладнання;
- внесення конструктивних змін у виріб;
- спроби споживача провести ремонт або заміну запчастин власними силами, втручання в обладнання не уповноважених сервісних організацій;
- нанесення виробу механічних пошкоджень;

- якщо запобіжний клапан не встановлений, не з заводського комплекту, встановлений не вірно або несправний;
- використання приладу не за призначенням;
- відсутності магнієвого аноду;
- використання неоригінальних запасних частин і комплектуючих, неякісних чи невідповідних витратних матеріалів;
- не проведення технічного обслуговування виробу (не рідше одного разу на рік);
- захисний редуктор тиску несправний.

Гарантія не поширюється на всі види несправностей, які спричинені:

- неправильною експлуатацією, недбалим використанням, недотриманням настанов інструкції з монтажу та експлуатації, СНІП/ДБН та інших діючих нормативів та правил;
- недотриманням правил установки (підключення), зберігання та транспортування;
- підключенням виробу до мереж електропостачання, водопостачання з параметрами що не відповідають вимогам діючих стандартів, норм та правил;
- відсутністю заземлення, якщо це призвело до виходу з ладу водонагрівача;
- експлуатацією водонагрівача не заповненого водою, як наслідок вихід з ладу нагрівального елементу;
- утворенням накипу на нагрівальному елементі, якщо це призвело до виходу його з ладу;
- замерзанням води у водонагрівачі.
-

При установці і експлуатації ЕВН споживач зобов'язаний дотримуватися наступних вимог:

- виконувати заходи безпеки і правила установки, підключення, експлуатації і обслуговування, викладені в цьому посібнику;
- не допускати механічних ушкоджень від недбалого зберігання, транспортування і монтажу;
- не допускати замерзання води в ЕВН;
- використовувати для нагріву в ЕВН воду без механічних і хімічних домішок;
- експлуатувати ЕВН з справним запобіжним клапаном з комплекту поставки ЕВН;
- температура зовнішнього середовища, в якому експлуатується ЕВН, повинна знаходитися в межах від +3 °С до +40 °С. Замерзання води в ЕВН при мінусових

температурах призводить до виходу його з ладу, що не є гарантійним випадком.

- не здійснюйте демонтаж водонагрівача з місця до приїзду майстра сервісного центру для перевірки приладу та якості і правильності інсталяційних робіт. У випадку не виконання даної вимоги водонагрівач не підлягає гарантійному обслуговуванню і ремонт оплачує споживач.

Несправність запобіжного клапана або шнура живлення не є несправністю власне ЕВН і не тягне за собою заміну ЕВН. Відповідальність за дотримання правил установки та підключення лежить на покупцеві (у випадку самостійного підключення) або на монтажній організації, що виконувала підключення.

Виробник не несе відповідальності за недоліки, які виникли внаслідок порушення споживачем правил встановлення, експлуатації і технічного обслуговування ЕВН, викладених у цьому посібнику, у т. ч. у випадках, коли ці недоліки виникли через неправильні параметри мереж (електричної і водозабезпечення), у яких експлуатується ЕВН, і внаслідок втручання третіх осіб. На претензії щодо зовнішнього вигляду ЕВН гарантія виробника не поширюється.

Задля Вашої власної безпеки! Монтаж, ремонт і обслуговування повинні здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями.

ХV. ВІДОМОСТІ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник:

ZHONGSHAN HAIDIWEI ELECTRIC APPLIANCE CO.LTD
(ЧЖУНЬШАНЬ ХАЙДІВЕЙ ЕЛЕКТРИК ЕПЛАЕНС КО. ЛІМІТЕД)

1st & 2nd floor, one of No.10, Hesui industrial Avenue, DongHeping Village, Dongfeng town, ZhongShan, GuangDong, China (1-й та 2-й поверх, один з №10, Промисловий проспект Хесуй, поселення ДонгХепін, Дунфентаун, Чжуншань, Гуандун, Китай)

Країна виробництва: КНР

Інформацію про найближчий сервісний центр Ви можете отримати у Продавця

e-mail: service@stortrade.com.ua

Служба гарантійної та сервісної підтримки:
0 800 21 00 57

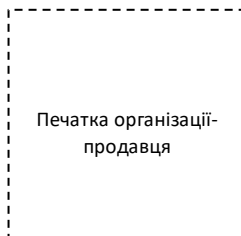
Представник виробника в Україні: ТОВ
«Стортрейд Компані».

Адреса: 58032, м. Чернівці, Україна, вул.
Головна, 246, тел.: 0 800 21 00 57

Дата продажу « ____ » _____ 20 ____ р.

Організація-продавець: _____

Підпис представника
організації-продавця _____



Виріб укомплектований, на вигляд виробу претензій не маю. Керівництво з експлуатації з необхідними відмітками отримав, з правилами експлуатації та умовами гарантії ознайомлений та згодний.

Підпис покупця: _____

XVI. ВІДМІТКА ПРО ПРОДАЖ

Модель _____ Серійний № _____



Модель		Печатка організації- продавця
Серійний номер		
Дата продажу		
Організація-продавець		

Заповнюється організацією-продавцем



Модель		Печатка організації- продавця
Серійний номер		
Дата продажу		
Організація-продавець		

Заповнюється організацією-продавцем

Дата прийому (звернення)		Печатка сервісного центру
Дата видачі		
Дефект		
Виконані роботи		
Спеціаліст (ПІБ)		

Заповнюється сервісним центром

Дата прийому (звернення)		Печатка сервісного центру
Дата видачі		
Дефект		
Виконані роботи		
Спеціаліст (ПІБ)		

Заповнюється сервісним центром



Модель		Печатка організації- продавця
Серійний номер		
Дата продажу		
Організація-продавець		

Заповнюється організацією-продавцем



Модель		Печатка організації- продавця
Серійний номер		
Дата продажу		
Організація-продавець		

Заповнюється організацією-продавцем

Дата прийому (звернення)		Печатка сервісного центру
Дата видачі		
Дефект		
Виконані роботи		
Спеціаліст (ПІБ)		

Заповнюється сервісним центром

Дата прийому (звернення)		Печатка сервісного центру
Дата видачі		
Дефект		
Виконані роботи		
Спеціаліст (ПІБ)		

Заповнюється сервісним центром